

Prekladateľ:  
*Übersetzer:*



Zadávatel:  
*Auftraggeber:*

Solid-plus, Masarykova 2, 08 001 Prešov

Číslo spisu (objednávky):  
*Aktennummer (Auftragsnummer):*

PREKLAD č.: 838/2018  
*Übersetzung Nr.:*

z jazyka: nemeckého  
*aus dem: Deutschen*

do jazyka: slovenského  
*ins: Slowakische*

Predmet prekladu overenie podpisu  
*Gegenstand der Übersetzung: Unterschriftsbeglaubigung*

Počet strán prekladanej listiny/  
počet strán prekladu: 1/1  
*Seitenanzahl der Urschrift/  
Seitenanzahl des  
übersetzten Schriftstücks*

Počet odovzdaných vyhotovení: 1  
*Anzahl der abgegebenen  
Ausfertigungen*

**POWER OF ATTORNEY**

Principal:

**MK ILLUMINATION, s.r.o.**

Solivarská 1, 080 01 Prešov

ID: 45 501 246

company registered in the Commercial Register of the Prešov District Court

section: Sro, Insert No. 22904/P



empowers

representative:



- to represent the company before the courts, at the public prosecutor's office and other state and public administration authorities, including health insurance companies, Social Insurance and tax authorities
- to represent the company before the self-government authorities
- to represent the company in relation to financial institutions, insurance companies and postal business
- to represent the company against all business partners and employees

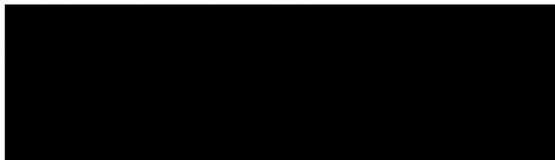
and within this he is authorized to perform all legal acts, negotiate and sign documents as well as contracts relating to the company's business activities, as well as contracts and agreements in the area of labor legislation, binding the company, making submissions, giving explanations, making statements, managing company funds, except concluding contracts for the purchase and sale of real estate, accepting delivered documents, lodging proposals and applications, lodging appeals or objections and rendering them, enforcing demands, fully accepting demands and confirming their fulfillment.

**INNSBRUCK 25. APR. 2018**



Power of Attorney Conferred

In ....., on.....



## PLNOMOCENSTVO

Splnomociteľ:

**MK ILLUMINATION, s.r.o.**

Solivarská 1, 080 01 Prešov

IČO: 45 501 246

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov

oddiel: Sro, vložka č. 22904/P

spĺnomocňujem

spĺnomocnenca:

- na zastupovanie spoločnosti pred súdmi, prokuratúrou a inými orgánmi štátnej a verejnej správy vrátane zdravotných poisťovní, Sociálnej poisťovne a daňových úradov
- na zastupovanie spoločnosti pred orgánmi samosprávy
- na zastupovanie spoločnosti voči peňažným ústavom, poisťovniam a poštovým podnikom
- na zastupovanie spoločnosti voči všetkým obchodným partnerom a zamestnancom

a v rámci toho je oprávnený robiť všetky právne úkony, dojednávať a podpisovať listiny a zmluvy súvisiace s obchodnou činnosťou spoločnosti, ako aj zmluvy a dohody v pracovnoprávnej oblasti, zaväzovať spoločnosť, robiť podania, podávať vysvetlenia, robiť vyhlásenia, nakladať s finančnými prostriedkami spoločnosti, s výnimkou uzatvárania zmlúv o kúpe a predaji nehnuteľností, prijímať doručované písomnosti, podávať návrhy a žiadosti, podávať opravné prostriedky alebo námietky a vzdávať sa ich, vymáhať nároky, plnenie nárokov prijímať a ich plnenie potvrdzoval.

INNSBRUCK 25. APR. 2018

V ....., dňa.....

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Poradové číslo v osvedčovacej knihe: 535/2019

Poplatek vo výške 14,00 EUR

(nečitateľný podpis)  
verejný notár



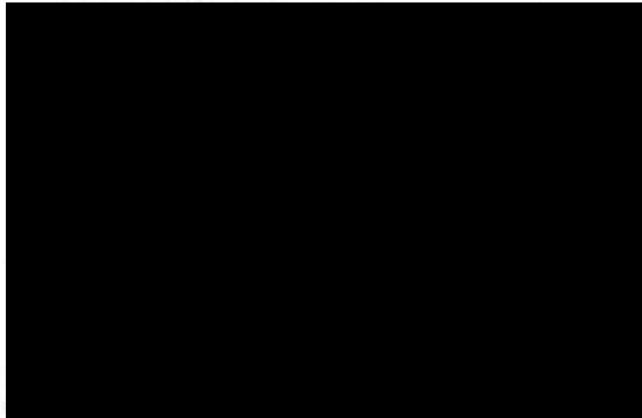
Prekladateľská doložka

Preklad som vypracovala ako prekladateľka, zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore jazyk nemecký. Evidenčné číslo prekladateľa: 970 010

Preklad je v denníku zapísaný pod číslom *832/2018*

Preklad súhlasí s prekladanou listinou

Prešov, dňa **07-05-2018**



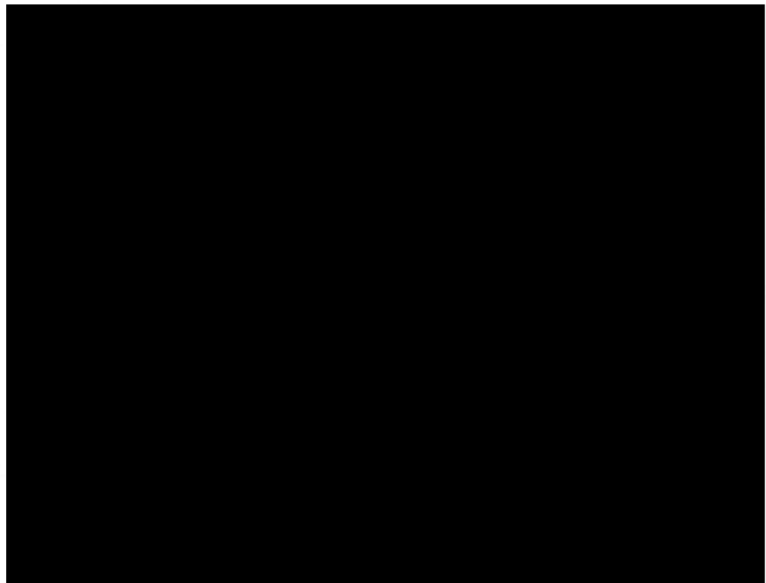
Beglaubigungsvermerk

Die Übersetzung habe ich als Übersetzerin, eingetragen in der Liste der Sachverständigen, Dolmetscher und Übersetzer, geführt von dem Justizministerium der Slowakischen Republik, Fachbereich: deutsche Sprache, durchgeführt. Registriernummer des Übersetzers: 970 010

Die Übersetzung ist im Tagebuch des Übersetzers unter der Nr. / geführt.

Die Übereinstimmung des Schriftstücks mit vorstehender Urschrift wird hiermit beglaubigt.

Prešov, den



STANDARD FORM NO. 64

UNITED STATES GOVERNMENT

OFFICE OF THE SECRETARY OF DEFENSE

WASHINGTON, D. C. 20301

FORM NO. 101 (REV. 1-25-60)

0 1 - 03 - 5076

*[Faint handwritten signature]*

*[Faint handwritten text]*

9

*[Faint mirrored text from reverse side]*

*[Faint mirrored text from reverse side]*

*[Faint mirrored handwritten signature]*

